

Amarasi



Moving Along in Translation

The team remains committed to their goal of completing the New Testament in their language! They're continuing to work diligently to draft Matthew and Romans. And they're looking forward to reading through this material together to improve the initial drafts. But meeting together is complicated because all of the team members are busy people, and they live in scattered locations.

- Praise God for the progress made by the team.
- Pray they will have wisdom in choosing a time when all of them will be available to work together.
- Pray the Holy Spirit will give insight as they read through and revise the initial drafts of Matthew and Romans.

New Help for the Team

A young Amarasi girl, Oma, previously showed interest in the translation by serving as a reader during consultant checks. This means she was asked to read a particular text and then respond to questions from a consultant about her understanding. Oma recently attended a computer course in Kupang. Since this training, she's started helping the team with use of the computer and with drafting.

- Thank the Lord for Oma's interest in translation and for using her new computer skills to help the team.

What's Happening Next?

The translators want to be sure their translation is faithful to the original meaning of Scripture. But because of Roni's busy teaching schedule in early December, the team had to delay the exegetical checking of Galatians, Ephesians, Philippians, Colossians, Philemon and Jude. This work with the team advisor is now scheduled for February.

After the exegetical check, the team would like to schedule time with a consultant to check this material.

- Pray that a consultant will be available to meet with the team when needed.



- Location: Timor, Indonesia
- Number of Speakers: 80,000
- Year Project Began: 1998
- Expected Completion Date: 2012

- Pray that God will help Oma develop additional translation skills as she gets more involved in drafting.

- Please pray that the Holy Spirit will alert the advisor and the team to any passages that deviate from the original meaning.

- Pray also that each member of the team will be released from other responsibilities to work with the consultant.



Amarasi

Ongoing Prayer Requests

Please continue to pray that God will lead project administrators to someone who can fill the need for help with desktop publishing.

Many Amarasi folks are excited about using translated Scripture and their language in church, in other formal settings, and in Bible studies. But Amarasi speakers are scattered, and not everyone has heard about translation and the materials that are available.

- **Pray that the enthusiasm of many for translation will spread like wildfire throughout the entire Amarasi community.**
- **Pray that God will continue to use His Word to change hearts and lives.**

- **Pray that God will watch over the health of the translators and their families, because good medical help isn't readily available in this region of the world.**